



ADIEk gehiengo absolutua lortu du botoen % 52.92rekin eta udalbatza berria eratu da Josu San Pedro alkate

Orozko Talde Independienteak - ADIEk irabazi ditu udal hauteskundeak. Josu San Pedro buru duen zerrendak guztira 780 boto eskuratu ditu (%52.92), bigarren indarra izan den EAJk 386 boto lortu ditu (%26.19), eta hirugarren EH Bildu izan da, 266 botorekin (%18.05), laugarrena PP (23 boto, %1.56) eta bosgarrena PSE-EE (4 boto, %0.27). Boto baliodunak 1.474 izan dira, boto emaileak 1516 eta errodan zeuden herritarrak 1.983. Aurreko udal hauteskundeekin konparatuz ADIE eta EH Bildu izan dira gora egin dutenak.

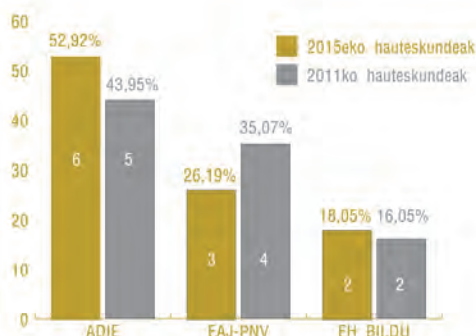
ADIEren boto emaileen kopurua ia %10 igo da, ia 100 bozka gehiago lortu baititu. EH Bilduk, aldiz, %2 handitu du orozkoarren artean babesa, 22 boto gehiago. Ekainaren 13an udalbatza berria eratu zen eta bertan sei botorekin Josu San Pedro (ADIE-Orozko Talde Independiente) hurrengo lau urterako alkatea izendatu zuten.

Ustelkeriaren kontra

Orozko talde politikoei bat egin dute maitatzean aho batez onartutako ustelke-

riaren kontrako kode etikoarekin. Bederatzi dira Orozko Udalak Eudelen jokabide kodeari gehitu dizkion puntuak, talde politiko guztien babesarekin -ADIE, EAJ eta EH Bildu.

Kode hori osatu den udalbatza berriak ere sinatuko du helburu jakin batekin: herritarrak haien ordezkarien jokabidearen aurrean babestea, edo beste modu batera esanda, "herritarrak seguru egon daitezzen haien ordezkari diren pertsonen jarduerarekin".



	ADIE	PNV	BILDU	PP	PSEOE	ZURIAK	NULOAK	BOTOAK
A mahaia/Zubiaur	312	167	99	8	0	8	23	617
B mahaia/Zubiaur	372	158	115	14	4	4	14	681
C mahaia/lbarra	94	60	53	1	0	3	5	216
GUZTIRA 2015	778	385	267	23	4	15	42	1514
GUZTIRA 2011	668	533	244	62	7	27	6	1547

Zinegotziak Los concejales

- Izaskun Gaztelu Miñaur - EAJ-PNV
- Victor Olaguenaga Arzuaga - EAJ-PNV
- Estanislao Etxebarria Goti - EAJ-PNV
- Berenice Rodriguez Garcia - ADIE
- Rakel Olavarria Sautua - ADIE
- Begoñe Olabarria Astobiza - ADIE
- José Urraza Aldayturiaga - ADIE
- Arkaitz Olabarria Orueta - ADIE
- María del Pilar García Palacios - EH BILDU
- Zigor Gorostiaga Uriarte - EH BILDU

Inversión de 41.629 € en la compra de un terreno para pastizal y el arreglo de la pista de Santa Marina

El Ayuntamiento ha decidido llevar a cabo dos inversiones en los montes de Orozko. El dinero para estas inversiones se ha sacado del fondo de mejoras de los aprovechamientos forestales. Concretamente se han invertido 24.000 euros en la compra de 45.780 m² de terreno particular en Jesuri. El objetivo de esta operación es convertirlo en pastizal e introducirlo dentro del monte de utilidad pública para aumentar la superficie pastable en una zona con buenos accesos, presencia de agua y cercana

a la mangada de ganado. Además, se han invertido 17.627 € en el arreglo de la pista que da acceso al monte y al área recreativa de Santa Marina. El precio de salida fue de 24.832,23€ (IVA incluido). Las empresas que formaron parte del concurso fueron: Excavaciones Lusarreta, Construcciones Ekin y Lasuen construcciones. Finalmente, la obra se adjudicó a Ekin por 17.629,7€, por lo que se ha conseguido una rebaja del 29% respecto al precio de partida ofertado.

130.975 € de inversión para mejorar el camino de Epaltze



Ya han comenzado las obras para modificar el camino de Epaltze. Concretamente los trabajos se centran en cambiar el trazado del camino para reducir la pendiente existente. Por lo tanto, pasaría de tener, en su tramo más pronunciado, una pendiente superior al 30%, a no superar en ningún tramo del trazado el 20%, mejorando la seguridad de los vecinos y vecinas que utilizan esta carretera.

Tres meses

La obra salió a concurso por 155.379,29€ (IVA incluido) y las empresas que se presentaron al proceso negociado con publicidad fueron Construcciones EKIN, Lasuen Construcciones y excavaciones Lusarreta. Finalmente, la mejor oferta fue la de Ekin, que ofertó un precio de 130.975,00€. El plazo de ejecución es de tres meses.

Udalak gazteen enplegua sustatzeko hitzarmena sinatu du

Udal Gaztedi Nerbioi Ibaizabal egitasmoak urte bi daramatza eskualdean lan egiten eta, aurten, 18 eta 29 urte bitarteko gazteen artean enplegua sustatzeko oinarri sendoagoak bultzatu nahi ditu.

Horretarako, ondorengo zenbait ekimen antolatu ditu. Alde batetik, 18 eta 25 urte bitarteko gazte langabetuentzako 20 beka kudeatuko ditu, laneratzearen jarraipena egiteko plan pertsonalizatu batekin eta eskualdeko enpresetan praktikak eginez.. Bestalde, ekintzaile-

tza sustatzeko programa bat antolatu da, "¡Empréndete!" izeneko. Tailerren eta ekintza praktikoaren bidez lan egiteko gune bat da, autoenplegu proiektu pertsonalak sustatuz 16 eta 29 urte bitarteko gazteak laguntzeko.

Beka honetariko bat eskuratu nahi duten gazteek ezinbestean Lanbiden zerrendetan egon behar dira eta informazio gehiago jasotzeko Induma bulegora joan behar dira ostiraletan 9:00etatik 13:30etara.

Zaharren eta gazteen arteko ezagutzak konpartitzeko ekimenak eskolan



Orozko eskolak ekimenak antolatu ditu zaharren eta gazteen arteko ezagutzak konpartitzeko. Lehenengo ekimenean M³ Carmen Olaguenagak, 80 urteko etxeko andreak, eta Vicente Gotik, 84 urteko artzain jubilatuak, bizi-esperientziak azaldu zituzten lehen hezkuntzako ikasleen aurrean. Lehen hezkuntzako 1. eta 2. mailako ikasleekin elkartu ziren haien bizipenak elkar-trukatuz; gaztaroen zituzten bizi baldintza makalak gerra eta gerraosteagatik, beraien lanbide gogorak garai horretan... Bestalde, ikasleek garai hartako bizitzari buruz asko galdetu zuten, adibidez, ea Gorbeian internet zegoen.

Orozko Garrafa Elkarteak ere tailer bat egin du ikasleekin. Udalaren ustetan "gure nagusiak jakinduriak beteta daude eta oso aberasgarria da gure seme-alabek hortik eatea. Horregatik uste dugu horrelako ekimenak oso baliagarriak direla".

San Juan egunaren inguruko jai-programa

Aurten ekimen asko antolatu dira San Juan egunaren inguruan. Ekainaren 20an bertoko produktuen azoka egin zen Orozko eta inguruko produktoreekin eta egun berean arratsaldean Agate Deuna Abesbatzak eta Bermeoko Abesbatzak kontzertu ederra eskaini ziguten. San Juan gauean erromeria, Piruloren erreketeta eta ikuskizun piro-musikal paregabea ikusteko aukera izan genuen. Pilota partidak eta meza ere izan genituen antolatutako programan.



El ayuntamiento ha apostado por la contratación de jóvenes orozkoarras en los udalekus municipales

Más de 100 niños y niñas participan este verano en los Udalekus organizados por el Ayuntamiento, tanto en los dirigidos a niños de entre 5 y 12 años como los organizados para los de menos de 5 años. Pero la novedad de este año ha sido sin duda la forma por la que el Consistorio ha apostado a la hora de escoger el proyecto o la empresa que dirige las colonias municipales, ya que se ha querido fomentar el emprendimiento entre los jóvenes orozkoarras. Así, se organizó un concurso para seleccionar el mejor proyecto para las colonias

entre los y las jóvenes del municipio y finalmente la orozkoarra Enara Meaza Larrazabal de 22 años, Licenciada en Magisterio, va a ser la encargada de coordinar las colonias dirigidas a los niños y niñas de entre 5 y 12 años. Para ello, va a contar con la ayuda de 11 monitores que este año han sido contratados directamente por el ayuntamiento y a los que se les ha seleccionado por su formación en el ámbito social y educativo. Se les ha exigido el conocimiento del euskera, y se ha valorado la experiencia laboral y la formación complementaria.

Donibane Aretoa volverá a programar películas en octubre tras digitalizar su sala de cine

La Sala Donibane volverá a programar películas de cine en octubre tras un parón por carecer de un equipo de digitalización, que permita visualizar las películas. Una "esperada" reapertura para los orozkoarras que pasan los domingos de otoño e invierno entretenidos y que no tienen que desplazarse hasta Llodio o Bilbao para poder ver películas.



caron los inconvenientes porque las nuevas películas ya solo se distribuyen en formato digital. Las películas infantiles fueron las primeras en suspenderse. Le siguieron dos semanas después las dirigidas a adultos.

Para que el cine esté en funcionamiento el próximo otoño, el Ayuntamiento ha aprobado con carga al remanente del año pasado la digitalización de la sala, que costará 43.000 euros. Hasta febrero se pudieron proyectar películas, pero luego se multipli-

La sala de cine cuenta con una gran aceptación entre los vecinos y vecinas, porque proyecta películas que han estado recientemente en cartelera a precios populares. Además, han sido los propios usuarios a través de un fórum los que han podido elegir qué querían ver. El Donibane Aretoa una vez contaba con la lista de películas disponibles contactaba con los usuarios y les permitía elegir por "orden" las películas que posteriormente disfrutarían.

Zuztarluze txapelketaren norgehiagoka zirrargarria Orozkon



Orozko Joseba Arrizabalaga eta Joritz Arbaiza izan ziren irabazleak maiatzaren 26an Orozko Donibane Aretoan egin zen Orozko-Ugao Zuztarluze norgehiagokaren finalean. Behin betiko fasean herri bakoitzetik bi bikotek parte hartu zuten. Ugaotarrek ondo ekin zioten norgehiagokari, bertako bikote biek aurrea hartu baitzuten lehenengo proba bietan. Hala ere, Orozkoek, zuhur, "Ni bizi naiz baserrian" proba baliatu zuten aurrea hartzeko finalaren amaiera arte. Orozko-Ugao Zuztarluze I. norgehiagoka honetan herri biotako Lehen Hezkuntzako 5. eta 6. mailako ikasleek hartu dute parte.

Arbaitza auzorako sarbidearen konponketa

Urtarrilaren amaierako euriaren ondorioz, Arbaitza auzoan lur-jausiak egon ziren. Haietako batek auzoko sarbideko bideari eragin zion zuzenki. Udalak ekaitzak bide honetan eragin zituen kalteak konpondu nahi ditu eta horretarako jada lanen esleipenerako prozesua ireki du.

Derribo de la ruina de Ibaiondo

El Equipo de Gobierno ha llegado a un acuerdo con el propietario del inmueble contiguo al frontón de la plaza para derribarlo. Una parte de ese inmueble, el bloque de pisos, fue declarado en ruinas hace 10 años, lo que supone un potencial peligro por desprendimientos. También se derribará el almacén adyacente al bloque de pisos, aunque no esté declarado en ruinas, porque se encuentra en mal estado. Están analizando cómo utilizar el espacio que quedará libre.



75.000€ para finalizar las obras de la calle Santa María y Zubiaur

En el Pleno Ordinario del mes de abril se aprobaba una ampliación de crédito para llevar adelante una serie de mejoras en el municipio. Entre ellas se reservaron 75.000 € para mejorar y finalizar las obras de la calle Santa María (50.000€) y de Zubiaur Plaza (25.000€).



Boluntarioek garbitu zuten Urigoitiko igoerako zabortegia

Orozko Udalak herrian ilegalki egiten diren zabortegien kontrako kanpaina martxan jarri du. Lehenengo ekimena Urigoitiko igoeran kokatuta zegoen zabortegiaren garbiketa izan da. Horretarako 7 boluntario bildu ziren maiatzaren 2an Ibarra Urigoitiko igoeraren garbiketa egiteko. Udalak kalkulatu du oraindik dozena erdi zabortegi gelditzen direla.



telefonoak

- Udaletxea. 94 633 96 33 / 94 633 96 85 / 94 633 05 44
- Larrialdiak. 94 633 05 64
- Osasun Zentroa. 94 633 96 11 Fax. 94 633 99 35
- Botika. 94 661 00 76
- Ikastetxe Publikoa. 94 633 96 15
- Kirolegia. 94 633 96 16
- Egoitza. 94 633 99 90
- Haurreskola. 94 633 97 13
- Gaztetxokoa-Induma. 94 633 99 45
- Museo Etnografikoa. 94 633 98 23
- Gurutze Gorria. 94 426 37 30
- Tele-Taxi Bizkaia. 94 444 88 88
- Autobusa: Bizkaibus. 902 22 22 65 La Unión. 94 439 50 77
- Aireportua. 94 453 23 06
- Suhlitzailak. 94 492 31 16
- SOS Deiak. 112
- Ertzaintza. 94 406 38 60
- Gorbeiaiko Turismo Informazio Gunea 946 12 26 95 / 946 31 71 01

AUTOBUSEN ORDUTEGIA:

A3613 OROZKO – BILBAO - OROZKO

OROZKOTIK IRTEERAK / SALIDAS DE OROZKO:

Lanegunetan eta larunbatetan / Laborables y sábados:
07:20 08:20* 09:20# 10:20* 11:20 12:20 13:20 14:20 15:20 16:20* 17:20 18:20 19:20 20:20* 21:20

Jai-egunak / Festivos:

08:10 09:10* 10:10# 11:10 12:10 13:10 14:10 15:10# 16:10* 17:10 18:10 19:10# 20:10* 21:10 22:10

* 5 minutu lehenago ateratzen dira Ibaratik / Salen 5 minutos antes de Ibarra.
5 minutu lehenago ateratzen dira Uribiartetik / Salen 5 minutos antes de Uribiarte.

BILBOTIK IRTEERAK / SALIDAS DE BILBAO A OROZKO:

Lanegunetan eta larunbatetan / Laborables y sábados:
06:50* 07:50# 08:50* 09:50 10:50 11:50 12:50 13:50 14:50* 15:50 16:50 17:50 18:50* 19:50 20:50

*Ibarraraino heltzen dira / Llegan hasta Ibarra.
#Uribiarteraino heltzen dira / Llegan hasta Uribiarte.

Jai-egunak / Festivos:

07:35* 08:35# 09:35 10:35 11:35 12:35 13:35# 14:35* 15:35 16:35 17:35# 18:35* 19:35 20:35 21:35

* Ibarraraino heltzen dira / Llegan hasta Ibarra
Uribiarteraino heltzen dira / Llegan hasta Uribiarte.

Salidas de ARETA (Estación) A OROZKO:

Astelehenetik ostiralera / De lunes a viernes laborable:
13:30 14:00 14:30 15:00 15:30 16:00 18:30 19:00 19:30 20:00 20:50+ 21:50+
+ Irteera hauek Bilbotik datorren A3613 linearekin egingo dira. Gainerako irteerak A3641 linearekin egingo dira / Estas salidas se darán con la línea A3613 procedente de Bilbao. El resto de salidas se realizarán con la línea A3641.

A3641 OROZKO-ARRIGORRIAGA – Hospital Galdakao Ospitalea:

IRTEERAK OROZKOTIK / SALIDAS DE OROZKO:

Astelehenetik larunbatera (lanegun direnean) / De lunes a sábado laborable:
6:50* 7:50 8:50 10:50 12:50 14:50# 15:50 16:50 19:50# 20:50
* 6:50eko zerbitzua Laudioraino heltzen da, eta, han, Urduñatik datorren A3641 linea har daiteke. 07:00etan, Laudiotik Orozkoraino ematen du zerbitzua / El servicio de 6:50 solo llega hasta Llodio y se puede hacer transbordo con la línea A3641 procedente de Urduña/Orduña. A las 7:00 da servicio de Llodio a Orozko
Zerbitzuok 5 minutu lehenago iriteten dira, Uribiartetik / Salen 5 minutos antes desde Uribiarte. Jaiegunetan: Ez dago zuzeneko zerbitzurik.

IRTEERAK OSPITALETIK / SALIDAS DESDE EL HOSPITAL A OROZKO:

Astelehenetik larunbatera (lanegun direnean) / De lunes a sábado laborable:
06:25 08:25 10:25 12:25# 13:25 14:25 17:25# 18:25 21:25
Uribiarteraino heltzen dira / Llegan hasta Uribiarte
Oharra: 7:00etan, zerbitzu bat dago Laudiotik Orozkora / Nota: Hay un servicio a las 7:00 desde Llodio a Orozko
Jaiegunetan: Ez dago zuzeneko zerbitzurik Festivos: No hay servicio directo.

agenda

UZTAILA:

- 5 Balentin Berriotxoakoa. Gallartu auzoa. Antolatzailea: Gallartuko Jai Batzordea
- 10 VI. Kale Antzerki Aroa: Shakti Olaizolaren, "Irakurriz" ikuskizuna. 21:00 Zubiatur plaza.
- 17 VI. Kale Antzerki Aroa: Kukai taldearen "Gelajauziak" ikuskizuna. 21:00. Zubiatur plaza.
- 17/26 "San Antolin Kartel Lehiaketa". Lanen erakusketa. Museoa. Antolatzailea: Antolinzaleak jai Batzordea
- 18-19 Santa Marina, Santa Marina auzoa. Antolatzailea: Matxintxu Emakume Elkartea
- 25 Santiago, Katadio auzoa. Antolatzailea: Katadioko Jai Batzordea.

ABUZTUA:

- 8-9 San Lorentzo, Urigoiti auzoa. Antolatzailea: Urigoitiko Jai Batzordea.
- 15-16 Andra Mari eta San Roke, Ibarra auzoa. Antolatzailea: Ibarako Jai Batzordea.

IRAILA:

1-6 Sanantolinak :

- 1 Txupinazoa. 19:00
- 2 San Antolin Eguna
- 3 Umeen Eguna
- 4 Berakatz Eguna
- 5 programazioa
- 6 Jubilatuen Eguna

Antolatzailea: Antolinzaleak Jai Batzordea

- 8 Andra Mari, Goikiria auzoa. Antolatzailea: Eguzki-Begi auzo Elkartea
- 19 Mugikortasun Iraunkorraren astea. Bizikleta Eguna. 11:00. Zubiatur plaza.
- 20 Kofradia Eguna, Goikiria auzoa. Antolatzailea: Eguzki-Begi auzo Elkartea
- 25/ 27-29 San Migel, Beraza auzoa. Antolatzailea: San Migeleko jai Batzordea

Data zehaztu barik:

Gorbeiairen Inguruko Jardunaldiak. Museoa.

15° aniversario

Este año ven a conocernos y tendrás **tu primera limpieza dental gratuita**. Y si ya eres cliente nuestro **te regalamos un 5% a lo largo de este año** en todos tus tratamientos.

- > Precios reducidos para menores de 15 años y pacientes del PADI, incluidos los precios de ortodoncia.
- > Consulta nuestros horarios y planes de financiación.

Implantes y prótesis

Ortodoncia

Odontopediatria (P. A. D.I.)

Estética dental

Horario continuo **94 661 04 19**

Orozko (Vizcaya)